

Eisbericht Nr. 029

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 88

Nr. 029

Donnerstag, den 15.01.2015

1

Übersicht

Die Eisbildung in der Bottenvik setzte sich weiter fort, das dortige Eis wurde dicker und an der Eiskante kommt festgestampftes Eis vor.

Mälarsee

Im Westteil und in geschützten Buchten tritt 5-15 cm dickes ebenes Eis oder Neueis auf.

Skagerrak

Norwegische Küste: Im Svinesund kommt bei Halden dichtes Eis, im Drammensfjord sehr lockeres 5-10 cm dickes Eis vor. Bei Tønsberg kommt örtlich 10-15cm dickes Festeis vor.

Westliche und Südliche Ostsee

Litauische Küste: Im Hafen von Klaipeda und in der Einfahrt kommt sehr lockeres Neueis vor. Im Nordteil des Kurischen Haffs tritt dichtes dünnes Eis auf.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Schwedische Küste: In den geschützten Buchten kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: Im Nordteil des Meerbusens tritt in der Küstennähe Neueis auf. In der Pärnubucht liegt bis auf 10km Entfernung von der Küste bis zu 12 cm dickes Festeis mit einer Rinne, weiter im Fahrwasser treibt dichtes, aufgepresstes Eis, weiter außerhalb dann offenes Wasser. Im Moonsund tritt nah an der Küste dichtes dünnes Eis auf, sonst kommt dichtes bis lockeres Neueis vor, stellenweise auch offenes Wasser.

Overview

Ice formation in the Bay of Bothnia continued, the ice present there got thicker and in places a brash ice barrier is present at the ice edge.

Lake Mälaren

In the western part and in the sheltered bays there is 5-15 cm thick level ice or new ice.

Skagerrak

Norwegian Coast: In Svinesund at Halden there is close 5-10 cm thick ice. Very open thin ice occurs in Drammensfjord. At Tønsberg there is 10-15cm thick fast ice in places.

Western and Southern Baltic

Lithuanian Coast: In the harbour of Klaipeda and in the entrance there is very open new ice. Close thin ice occurs in the northern part of the Curonian Lagoon.

Central and Northern Baltic

Swedish Coast: In the sheltered bays there is thin level ice or new ice.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the northern part of the Gulf, new ice is present close to the coast. In the Pärnu Bay there is up to 12 cm thick fast ice with a lead in the middle stretching out for up to 10km; farther out on the fairway there is close, ridged ice and then open water. In Moonsund there is close thin ice close to the coast; otherwise, open to close new ice occurs with some places with open water.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Kunda Bucht kommt offenes Wasser und Neueis vor. - **Finnische Küste:** In den inneren Schären kommt dünnes Eis vor. *Saimaa See:* Überwiegend mit 10-25 cm dickem Eis bedeckt. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter westwärts bis zur Länge der Insel Kotlin kommt sehr dichtes 10-20 cm dickes Eis, dann bis zur Länge des Leuchtturms Krasnaja Gorka lockeres Eis, anschließend bis zur Länge vom Kap Ustinskij sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis vor. In der Vyborgbucht liegt 15-20 cm dickes Festeis, in der Einfahrt tritt dichtes Neueis auf. Bjerkesund ist mit 10-15 cm dickem Festeis bedeckt. In der Luga Bucht liegt dünnes Eis.

Ålandsee

In den geschützt liegenden Buchten kommt dünnes Eis oder Neueis vor.

Schärenmeer

In den inneren Schären kommt dünnes Eis oder Neueis vor.

Bottensee

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor. - **Schwedische Küste:** In geschützten Buchten kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor. Der *Ångermanälv* ist mit 5-20 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den inneren Schären liegt 5-15 cm dickes Festeis, außerhalb davon kommen dünnes Eis und Neueis vor. - **Schwedische Küste:** Entlang der Küste kommt Neueis vor.

Bottenvik

Finnische Küste: Die nördlichen Schären sind mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon kommt zuerst 10-20cm dickes, sehr dichtes Eis und dann, bis etwa zur Linie Malören – Raahe Leuchtturm, dünnes ebenes Eis und Neueis vor. In den südlichen Schären liegt dünnes ebenes Eis und davor tritt lockeres, dünnes Eis auf. - **Schwedische Küste:** In den Schären liegt 15-35cm dickes Festeis; anschließend kommen zuerst dünnes ebenes Eis und Neueis, später ist das Eis bis zu 20cm dick. An der Eiskante liegt festgestampftes Eis. In der südlichen Bottenvik tritt entlang der Küste Neueis auf.

Voraussichtliche Eisentwicklung

In der nördlichen Bottenvik werden in den nächsten Tagen Mindesttemperaturen von nur knapp unter Null erwartet, die Bildung weiteren Eises, wenn überhaupt, ist nur schwach. Weiter südlich werden die Lufttemperaturen in den Küstenbereichen um den Gefrierpunkt schwanken. Das Eis treibt, angetrieben durch südliche bis südöstliche Winde, im Allgemeinen nach Norden, an den Luvküsten ist mit Zusammenschiebungen zu rechnen.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Bay of Kunda there is open water and new ice. - **Finnish Coast:** In the inner archipelago there is thin ice. *Lake Saimaa:* Mostly covered with 10-25 cm thick ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther westwards up to the longitude of island Kotlin there is very close 10-20 cm thick ice; then open ice occurs up to the longitude of lighthouse Krasnaja Gorka. Finally, there is close 10-15 cm thick ice up to the longitude of Cape Ustinskij. The inner Vyborg Bay is covered with 15-20 cm thick fast ice; in the entrance close new ice occurs. In Bjerkesund there is 10-15 cm thick fast ice. Thin ice or new ice is present in the Bay of Luga.

Sea of Åland

In the sheltered bays there is thin ice or new ice.

Archipelago Sea

In the inner archipelago there is thin ice or new ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelago there is thin ice, in places. - **Swedish Coast:** In sheltered bays there is thin level ice or new ice. The *Ångermanälv* is covered with 5-20 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the inner archipelago there is 5-15 cm thick fast ice; farther out thin ice and new ice occur. - **Swedish Coast:** There is new ice along the coast.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered with 15-30 cm thick fast ice. Farther out there is first 10-20cm thick, very close ice, which is followed by thin level ice and new ice approximately to the line Malören – lighthouse Raahe. In the southern archipelago there is thin level ice and further out there is thin open ice. - **Swedish Coast:** In the archipelago there is 15-35 cm thick fast ice; farther out there is first an area with thin level ice as well as new ice, later on the ice is up to 20cm thick. There is a brash ice barrier along the ice edge. In the southern Bay of Bothnia there is new ice along the coast.

Expected Ice Development

With expected minimum temperatures just below zero in the northern Bay of Bothnia the ice formation, if any, will be only marginal. Farther south, the air temperatures in the coastal areas will vary around the freezing point. In general the wind, coming mostly out of the south to southeast, will push the ice at sea to the north, possibly compacting the ice on the windward coasts.

Im Auftrag
Dr. Holfort

Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	16.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA and IB	14.01.
	Raahe and Rahja	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	12.01.
	Raahe and Rahja	2000 dwt	IA and IB	19.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	14.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA and IB	19.01.
	Kaskinen	2000 dwt	I and II	19.01.
	Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	14.01.
Sweden	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	II	30.12.
	Northern Lake Saimaa	2000 dwt	IC	19.01.
	Karlsborg – Skellefteå	2000/3000 dwt	IA and IB/IC	05.01.
	Karlsborg – Skellefteå	2000 dwt	IA and IB	21.01.
	Holmsund	1300/2000 dwt	IC/II	05.01.
	Ångermanälv	2000 dwt	II	29.12.
	Lake Mälaren (Köping, Västerås, Bålsta)	1300/2000 dwt	IC/II	05.01.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreaker: KONTIO and OTSO assist in the Bay of Bothnia. METEOR and PROTECTOR assist in the northern and central Lake Saimaa. ISO-PUKKI assists in the Saimaa Canal and in the southern Lake Saimaa.

Russia

Vyborg: Tugs and tow boat-barges are not assisted. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only (from 10th of January).

St. Petersburg: Tugs and tow boat-barges are not assisted. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only (from 13th of January).

From **20th of January**, tugs and tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the ports of Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg.

Sweden

Vessels bound for ports in Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Bjorn, 59°33'N 20°01'E, report to **ICEINFO** on VHF channel 84; Stating ATP, destination and ETA.

Request for DirWays can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ATLE assists in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis– Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen– Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelfgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen– Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen– Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahl–schiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eis–fahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Estland , 15.01.2015

Kunda, Hafen und Bucht	10//
Pärnu, Hafen und Bucht	82//
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	30//
Moonsund	40//

Helsinki, Hafen – Harmaja	3101
Valko, Hafen – Täktarn	5125
Kotka – Viikari	5045
Hamina – Suurmusta	5245

Finnland , 15.01.2015

Röyttä – Etukari	8345
Etukari – Ristinmatala	7745
Ajos – Ristinmatala	5745
Ristinmatala – Kemi 2	5245
Kemi 2 – Kemi 1	5145
Kemi 1, Seegebiet im SW	5045
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7245
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8345
Kattilankalla – Oulu 1	4045
Oulu 1, Seegebiet im SW	5145
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	2005
Raahe, Hafen – Heikinkari	7745
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	5045
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	2005
Rahja, Hafen – Välimatala	5045
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	3005
Ykspihlaja – Repskär	7415
Repskär – Kokkola Leuchtturm	2105
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	0//5
Pietarsaari – Kallan	7115
Kallan, Seegebiet außerhalb	2005
Vaskiluoto – Ensten	7145
Ensten – Vaasa Leuchtturm	2005
Kaskinen – Sälgrund	3001
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	3000

Russische Föderation , 15.01.2015

St. Petersburg, Hafen	52/3
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	52/3
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	32/3
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	52/3
Lt. Šepelevskij – Seskar	2232
Vyborg Hafen und Bucht	82/3
Vichrevoj – Sommers	/0/1
Bjerkesund	81/3
E-Spitze Bol'šoj Ber'ozovy – Šepelevskij	/0/1
Luga Bucht	3112

Schweden , 14.01.2015

Karlsborg – Malören	8356
Luleå – Björnklack	8346
Björnklack – Farstugrunden	4016
Sandgrönn Fahrwasser	4016
Rödkallen – Norströmsgrund	4016
Haraholmen – Nygrån	8246
Skelleftehamn – Gåsören	8246
Gåsören, Seegebiet außerhalb	4016
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	3016
Umeå – Väktaren	5242
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8346
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	4246
Härnösand – Härnön	3146
Hudiksvallfjärden	4142

Köping – Kvicksund
Västerås – Grönsö

4146
4146